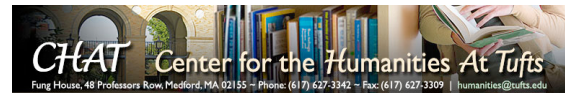




SCHOOL OF ARTS AND SCIENCES

Department of Romance Languages



The Department of Romance Languages at Tufts University  
presents the symposium

**FRANCE IN LATIN AMERICA / LATIN AMERICA IN FRANCE**

Opened by the

2013 Langsam/Barsam/Simches Lecture

featuring

**Pedro Ángel Palou**

*(Tufts University)* on

**“Octavio Paz and Surrealism as Moral Philosophy”**

Thursday, April 18th, 5 pm  
CHAT (Center for the Humanities at Tufts,  
48 Professors Row, Medford, MA 02155)

*Reception to follow*

**Symposium Program**

**Friday, April 19, 2013**

(Center for the Humanities at Tufts)

**10 am-10:15 am: Inauguration**

**Panel 1 (10:15 am-12 pm): Mexico and France**

• “Ficción o realidad. La débil y complicada presencia de mujeres francesas en México. Siglos XIX y XX”

Rosalina Estrada Urroz (*Benemérita Universidad Autónoma de Puebla*)

• “El pensamiento francés y la obra crítica de Jorge Aguilar Mora”

Adela Pineda Franco (*Boston University*)

• “El *Culto a Mallarmé* de Alfonso Reyes: la poesía moderna y la lengua de la polis”

Ignacio Sánchez-Prado (*University of Washington in Saint Louis*)

## 12 pm-1 pm: Lunch

### Panel 2 (1 pm- 2:15 pm): France and the Caribbean

- **¿Quiénes eran los migrantes franceses a Cuba en el siglo XIX?**  
Francine Agard-Lavallé / Bernard Lavallé (*Université Sorbonne nouvelle-Paris III*)
- **Of Naked Painted Bodies and Beheaded Statue: Performing History in Fort-de-France**  
Anny Dominique Curtius (*University of Iowa*)

## 2:15 pm-2:30 pm: Coffee break

### Panel 3 (2:30 pm-3:30 pm): Literary consequences of the transatlantic exchange (I)

- **“The French Connection: Pascale Casanova, la literatura latinoamericana y la República Mundial de las Letras”**  
Gustavo Guerrero (*Université de Cergy-Pontoise*)
- **“La biblioteca francesa de Fernando Vallejo. Lenguaje literario y aprendizaje de la escritura”**  
Gersende Camenen (*Université François Rabelais, Tours*)

### Panel 4 (3:30 pm-5:00 pm): Literary consequences of the transatlantic exchange (II)

- **“El relato de composición: ecos entre Francia y Borges”**  
Pablo Martín Ruiz (*Tufts University*)
- **“El intérprete imprevisto. Clásicos de la literatura francesa (s. XVIII y XIX) en ediciones argentinas del siglo XX”**  
Magdalena Cámpora (*Universidad Católica Argentina/ CONICET*)
- **“Lo que uno pierde cuando gana: testimonio de una escritora brasileña en Francia”**  
Eliana Machado-Meugé (*Escritora, traductora e investigadora independiente*)

## 5:00-6:30 pm: Reception

